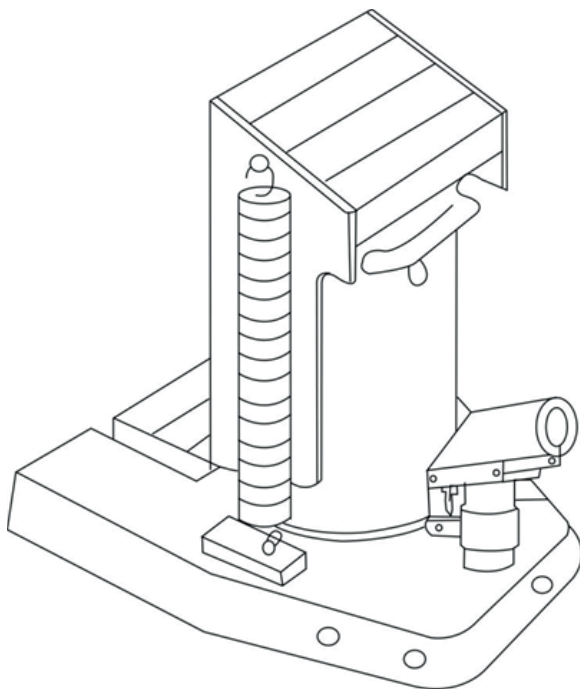




A712-2016 / **ДТ-20**



Перед использованием внимательно прочитайте
руководство по эксплуатации

ВНИМАТЕЛЬНО ЧИТАЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ!

Обратите внимание на символы и их значения. Не меняйте последовательность действий и не пропускайте действия, указанные в инструкции.

Обратите внимание на особые правила безопасности, обозначенные в начале каждой инструкции! Они обозначаются символами «Внимание / Опасность».

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ

	«Внимание / Опасность»
	«Примечание»
	«Необходима спецодежда»
	«Необходим респиратор»
	«Необходимы защитные наушники»
	«Необходима защита глаз»
	«Необходима вентиляция помещения»

В связи с постоянным совершенствованием инструмента производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.



Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.

Назначение	4
Описание	5
Технические характеристики	6
Комплект поставки	6
Техника безопасности	7
Подготовка к работе и эксплуатация	9
Техническое обслуживание	10
Хранение и утилизация	11
Информация о сертификации	12
Гарантия	13
Гарантийный талон	14

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

При покупке товара убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указана модель.

Перед эксплуатацией домкрата гидравлического общепромышленного назначения ДТ-20 внимательно изучите настоящую инструкцию и соблюдайте меры безопасности при работе с ним.

Приобретенная Вами домкрат может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции и комплектности, не влияющие на условия эксплуатации.



ВНИМАНИЕ! Перед началом работы пользователь обязан ознакомиться с правилами техники безопасности и условиями надлежащей эксплуатации. Соблюдение приведенных ниже инструкций позволит избежать нештатных ситуаций и создать условия безопасной и эффективной работы. Сохраните настоящее руководство и сделайте его доступным другим пользователям.

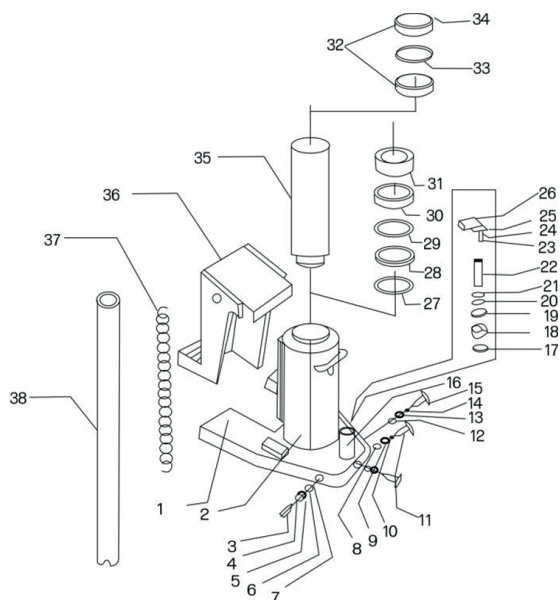
Гидравлический автономный домкрат с низким подхватом ДТ-20 позволяет поднимать объекты как при помощи опоры традиционным способом, так и в условиях узкого зазора между опорной поверхностью и грузом.

Предназначен для поднятия оборудования, тяжелых металлических конструкций, подпорки тяжелонагруженных каркасов и других грузов, а также при ремонтных, монтажно-демонтажных, сборочных и транспортно-складских операциях.

Встроенный насос со съемной ручкой имеет возможность поворачиваться вокруг своей оси и позволяет быстро и эффективно выполнять работы по подъему тяжестей.

Поворотная ручка насоса упрощает работу домкратом в условиях ограниченного пространства.

Оснащены пружинами возврата, которые позволяют быстро вернуть шток в исходное положение.



- | | |
|---|---|
| 1. Платформа | 20. Нейлоновый блок круг |
| 2. Корпус домкрата | 21. Уплотнительное кольцо сердечника насоса |
| 3. Винты предохранительного клапана | 22. Сердечник насоса |
| 4. Кольцо предохранительного клапана | 23. - |
| 5. Пружина предохранительного клапана | 24. Фиксированный болт (длинный) |
| 6. Узел шарового клапана | 25. Фиксированный болт (короткий) |
| 7. Стальной шар 4мм | 26. Открытый болт |
| 8. Стальной шарик 5мм | 27. Шайба на валу |
| 9. Пружина всасывания масла | 28. Прокладка |
| 10. Уплотнительное кольцо для абсорбции масла | 29. Уплотнительное кольцо плунжера |
| 11. Винты для абсорбции масла | 30. Тип чаши: Подушка |
| 12. Шарик стальной 6мм | 31. Поршневое кольцо |
| 13. Пружина нагнетания | 32. Дефлекторное кольцо |
| 14. Уплотнительное кольцо для давления нагнетания | 33. Кольцо поршневого штока |
| 15. Разгрузочные винты давления | 34. Внутренний круг |
| 16. Корпус насоса | 35. Шток поршня |
| 17. Прокладка корпуса насоса | 36. - |
| 18. Поворот круга поддержки | 37. Натяжная пружина |
| 19. Круг давления корпуса насоса | 38. Ручка стержня |

ВНИМАНИЕ! Комплектация инструмента может изменяться без предварительного уведомления.

ДОМКРАТ

Тип домкрата	гидравлический, автономный
Развиваемое усилие	на опоре - 20 т / на подхвате - 10 т
Возврат штока	пружинный
Ход штока	160 мм
Минимальная высота подхвата	19 мм
Материал корпуса	сталь

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Изделие в сборе	1 шт.
Ручка	1 шт.
Инструкция	1 шт.
Упаковка	1 шт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В целях вашей собственной безопасности, пожалуйста, прочтите данное руководство, прежде чем приступать к эксплуатации вашего нового устройства. Несоблюдение инструкций может привести к серьезным травмам. Потратьте несколько минут, чтобы ознакомиться устройством воздуходува. При передаче инструмента другим людям, передайте им настоящее руководство.

Используйте инструмент в соответствии с описанием, приведенным в данном руководстве. Любое ненадлежащее обращение и использование, противоречащее инструкциям, исключает ответственность производителя.

Несоблюдение инструкций по технике безопасности и эксплуатации может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или травмам.



**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ВНИМАТЕЛЬНО
ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.**

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или отсутствием опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Устройство не предназначено для детских игр.
- Никогда не позволяйте детям, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостатком опыта и знаний, а также лицам, незнакомым с настоящими инструкциями, пользоваться оборудованием. Возраст оператора может быть ограничен местными правилами.
- Никогда не используйте устройство вблизи людей, а особенно детей или домашних животных.
- Помните, что оператор или пользователь несет ответственность за возникновение несчастных случаев или рисков для людей или их имущества.
- Не разбирайте инструмент самостоятельно. Разборка, ремонт или проверка должны производиться исключительно квалифицированным персоналом.
- Носите плотно прилегающую, прочную рабочую одежду, которая обеспечит вашу защиту, например, длинные брюки, защитную рабочую обувь, рабочие перчатки, каску, защитную маску для лица или защитные очки

- Используйте домкрат согласно его назначения.
- Внимательно осмотрите домкрат на предмет целостности.
- Не используйте домкрат при обнаружении каких-либо повреждений, либо если домкрат неисправен.
- После осмотра домкрата перед началом его работы следует провести операцию подъема/опускания вхолостую и проверить исправность устройств безопасности.
- Не используйте инструмент при температурах выше или ниже рабочего диапазона, это может привести к поломке инструмента.
- Не используйте домкрат в системах с динамическими нагрузками.
- Не используйте домкрат в условиях сильного загрязнения (пыль, грязь, песок и т.д.) без дополнительных мер по его защите.
- При работе домкратом не производите дополнительную подтяжку быстроразъемных соединений, контролируйте давление в гидравлической системе.
- Не отсоединяйте рукав высокого давления от домкрата при наличии давления в системе.
- Домкрат должен быть установлен на прочную опорную поверхность, которая обеспечивает полное прилегание корпуса домкрата и неизменное пространственное положение во время работы.
- Шток домкрата должен воздействовать на груз всей опорной поверхностью без перекосов.
- Поднимаемый груз должен быть обесточен и находиться в нерабочем состоянии.
- Нахождение людей на грузе и под ним не допускается.
- Не вносите изменения в конструкцию домкрата. Несоблюдение данных требований может стать причиной несчастного случая и/или нанесения ущерба имуществу.
- Домкрат необходимо устанавливать строго в вертикальном положении по отношению к поднимаемому грузу.

- При удержании груза в поднятом состоянии для предохранения от внезапного опускания поршня или при падении давления в гидроцилиндре по какой-либо причине между опорой домкрата и грузом следует подкладывать устойчивые опоры.
- При длительном удержании груза, его следует опереть на дополнительные опоры и снять давление.
- Не допускается работать и находиться под грузом, приподнятым домкратом, без установки специальных страхующих подставок.
- В случае обнаружения некорректной работы домкрата, а так же в случае обнаружения неисправностей, прекратите его использование и обратитесь в Сервисный Центр.



Предупреждения, меры безопасности, приводимые в данном руководстве, не могут предусмотреть все возможные ситуации. Квалифицированный рабочий персонал должен понимать, что здравый смысл и осторожность должны присутствовать при работе с оборудованием.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Перед началом использования домкрата внимательно прочтите инструкцию по его эксплуатации.
- Удостоверьтесь, что вес груза не будет превышать номинальной грузоподъемности домкрата.
- Оцените поверхность, на которой будет расположен домкрат. Она должна быть ровная и твердая.
- Убедитесь, что домкрат находится в рабочем состоянии.
- В случае если после поднятия груза вы будете проводить ремонтные работы под ним, подготовьте специальные страхочные подставки под груз.

Подъём груза.

1. Плотно закройте выпускной клапан, вставив ручку узким концом в гнездо клапана и поворачивая ее по часовой стрелке.
2. Поместите домкрат под груз. При необходимости выворачивайте выдвижной удлинительный винт домкрата против часовой стрелки до тех пор, пока он не соприкоснется с грузом.
3. Вставьте ручку в разъем и качайте ее для поднятия груза на необходимую высоту.

Опускание груза.

- Выньте ручку из разъема и вставьте узким концом в гнездо клапана. Откройте выпускной клапан, медленно поворачивая ручку против часовой стрелки. Скорость опускания груза зависит от скорости и угла открытия выпускного клапана. При открытии выпускного клапана не делайте больше одного полного оборота.
- После полного опускания груза, уберите домкрат. Если выдвижной удлинительный винт был выдвинут, то вращайте его по часовой стрелке до тех пор, пока он не опустится.

ВНИМАНИЕ! Для предотвращения вытекания рабочей жидкости из резервуара, транспортировка и хранение домкрата должны осуществляться в вертикальном положении.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Для удаления воздуха из системы не используйте домкрат под нагрузкой.

- Установите домкрат поршнем вертикально вниз.
- Произведите нагнетание рабочей жидкости в рабочую полость домкрата до полного выдвижения поршня.
- Сбросьте давление в системе, вернув шток в исходное положение.
- При необходимости повторить операцию 2-3 раза.

Плавное движение поршня, без рывков свидетельствует об отсутствии воздуха в рабочей полости домкрата.

Очистка инструмента.

После завершения работ, инструмент должен быть протерт чистой ветошью для удаления различной грязи с инструмента, прежде всего в местах подвижных частей.

ХРАНЕНИЕ

Храните домкрат в сухом помещении.

Если инструмент долгое время находился на холоде при температуре ниже -15°C , то прежде чем начать работу выдержите инструмент 2-3 часа при температуре не ниже $+10^{\circ}\text{C}$. При этом удаляйте ветошью конденсат с поверхности инструмента во избежание попадания влаги в гидросистему инструмента.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортировку инструмента производите в индивидуальной и жесткой транспортной упаковке, обеспечивающей его целостность

Во время транспортировки не подвергайте ударам, оберегайте от воздействия влаги и попадания атмосферных осадков.

УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы, инструмент должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.

Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.



Утилизация инструмента должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Российской Федерации.

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты изготовления при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

Дата изготовления: февраль 2022 г.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

ВНИМАНИЕ! Не подлежит гарантийному ремонту изделие с дефектами, возникшими вследствие: механических повреждений, несоблюдения условий эксплуатации и мер предосторожности, неправильной установки, транспортировки, стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.п.), а также других причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя, ремонта или внесения конструктивных изменений неуполномоченными лицами.

Гарантийный срок, условия гарантии и дополнительная информация указаны в Гарантийном талоне, который прилагается к прибору.

Разработано: ООО «МИНОПТ»

Произведено:

по заказу ООО «МИНОПТ» произведено
Индиго Хоум и Пластик Компани Лимитед.
Страна производства КНР

Импортер для РФ: ООО «МИНОПТ»

Российская Федерация, 115093, г. Москва,
ул. Павловская, д. 6, 3 этаж, пом. 1А, ком. 15У
ИНН 7720397987

В соответствии с Федеральным законом РФ «О защите прав потребителей» фирма-изготовитель предоставляет на приобретенный Вами прибор, к которому при покупке был выдан Гарантийный талон, гарантию сроком: **1 год (12 месяцев)**.

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ!

ПРИ ПОКУПКЕ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ И ПРОСЛЕДИТЕ, ЧТОБЫ ОН БЫЛ ПРАВИЛЬНО ЗАПОЛНЕН В ВАШЕМ ПРИСУТСТВИИ.

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно и четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеются подписи уполномоченного лица, покупателя и штамп Продавца.

При отсутствии штампа и даты продажи (или кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты его изготовления, указанной в Руководстве по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, стирать или переписывать ранее указанные в нем данные.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ИЗДЕЛИЕ С ДЕФЕКТАМИ, ВОЗНИКШИМИ ВСЛЕДСТВИЕ:

- механических повреждений, вызванных неправильной установкой, эксплуатацией, хранением и транспортировкой изделия Потребителем;
- несоблюдения условий эксплуатации и мер предосторожности, изложенных в Руководстве по эксплуатации изделия;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.п.), а также других причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя;
- ремонта или внесения конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности;
- нестабильности параметров используемой электросети или неправильному подключению к ней.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЧАСТИЧНО ИЛИ ПОЛНОСТЬЮ ИЗМЕНЕН/УДАЛЕН СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ИЗДЕЛИЯ.

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ.

МОДЕЛЬ ДТ-20	СЕРИЙНЫЙ НОМЕР	
ДАТА ПРИОБРЕТЕНИЯ	ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ	
НАЗВАНИЕ И ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС ПРОДАЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ		ПЕЧАТЬ ПРОДАЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ
		ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА

НОМЕР РЕМОНТА	ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ АППАРАТА В РЕМОНТ	ДАТА ВЫДАЧИ АППАРАТА	ОПИСАНИЕ РЕМОНТА	СПИСОК ЗАМЕНЕННЫХ ДЕТАЛЕЙ	НАЗВАНИЕ И ПЕЧАТЬ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА	ФИО МАСТЕРА

Данная таблица заполняется представителем уполномоченной организацией или обслуживающим центром, проводящим гарантийный ремонт изделия. После проведения гарантийного ремонта талон должен быть возвращен Владелец.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ARM
 ПРОЕКТНО-КОНСТРУКТОРСКОЕ БЮРО



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

